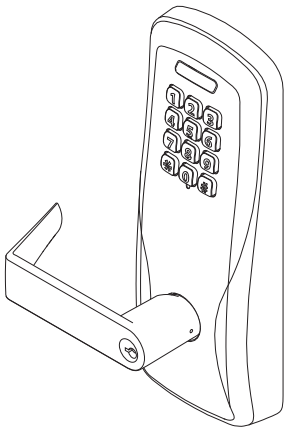
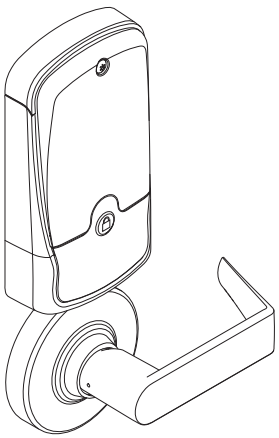
P516-270

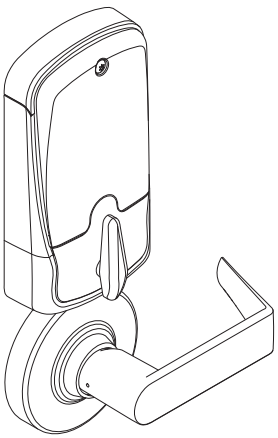
CO-100

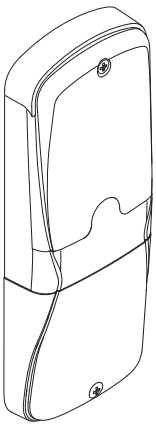
MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR SERRURE SANS FIL

INSTRUCTIONS POUR LES SERRURES SANS FIL DE LA GAMME PRINCIPALE









Para el idioma español, navegue hacia www.schlage.com/support.

CONTENU

Vue d'ensemble 3
Commencement 4
Mode de Création 4
Programmation Manuelle de la Serrure 5
- Types d'Authentifiant 5
- Légende de la Programmation 5
- Commandes de Programmation Manuelle 6

Codes d'Erreur 8
Opération de Vérification du Serrure 9
- Commande Mécanique 9
- Épreuve Électronique 9

Utilisation de la Serrure 9
Rapport d'état de la Serrure 10
Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine 11
Piles 12
- Installation ou Remplacement des Piles 12
- Indicateurs de Piles Faibles *12*
- Mode d'Échec d'Installation de Piles 12

Référence DEL 13
- Bouton Schlage 13
- Bouton-poussoir Intérieur (BPI) en Option 13

Guide de Dépannage 13
Énoncés FCC 14

Ce produit est conforme aux normes UL 294 et ULC S319. La conformité de ce produit sera annulée si vous utilisez un module accessoire, d'expansion, de mémoire ou un autre module qui n'a pas encore été évalué quant à sa compatibilité d'utilisation avec ce produit homologué UL, selon les exigences des normes UL 294 et ULC S319. Ce produit a été examiné pour ULC-S319 Classe 1.

www.schlage.com/support

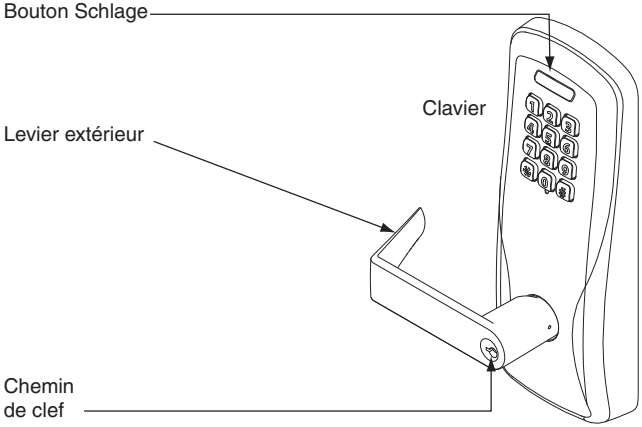
877.671.7011

VUE D'ENSEMBLE

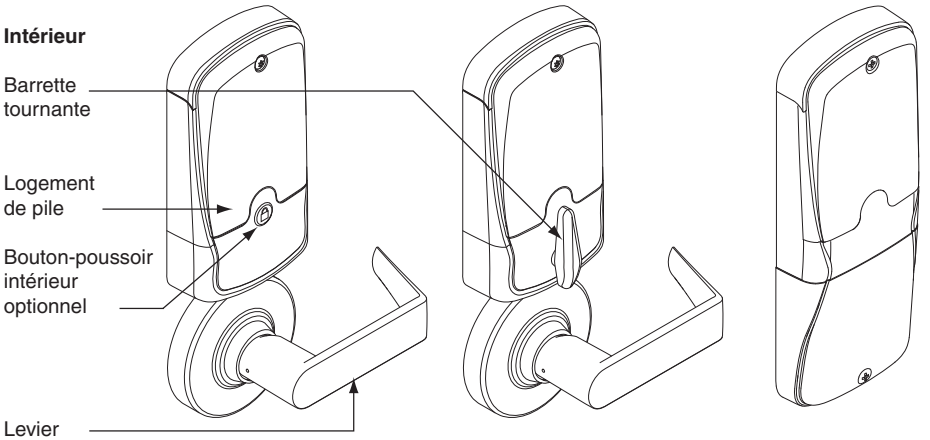
Le CO-100 de Schlage est une serrure électronique sans fil faisant partie de la gamme de produits CO.

- La serrure est conforme à la norme UL 294 et ULC S319.
- Deux fonctions par défaut sont disponibles: 1) Salle de classe ou d'entreposage et 2) Bureau.
- La serrure est alimentée par quatre (4) piles AA. Voir la section *Piles* à la page 12 pour plus de détails.
- Le levier extérieur est habituellement verrouillé.
- Le levier intérieur permet toujours la sortie.

Extérieur



Intérieur



CO-100-CY
CO-100-MS

CO-100-MD

CO-100-993

COMMENCEMENT

Suivez ces étapes lors de la mise en place d'une nouvelle serrure.

1. Installez la serrure. Voir le guide d'installation qui accompagne votre serrure, ou visitez le site internet www.schlage.com/support, pour plus de détails.
2. Essayez la serrure afin de vous assurer que le fonctionnement mécanique et électronique est adéquat. Voir la section *Opération de Vérification du Serrure* à la page 9 pour plus de détails.
3. Une fois prêt pour une utilisation normale, retirez les paramètres de sécurité par défaut et programmez les justificatifs d'identité. Référez-vous au *Programmation Manuelle de la Serrure* à la page 5 pour plus de détails.
4. Familiarisez-vous avec l'information contenue dans ce manuel de l'utilisateur.

! ***Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence future.***

MODE DE CRÉATION

Le mode de création est utilisé pour permettre l'accès avant que la serrure ne soit programmée et pour les essais. Le mode de création est activé par défaut.

Les serrures sans fil avec claviers numériques possèdent par défaut le NIP 13579 et « # », qui peut être utilisé pour l'installation, le test et la création.

- Pour le test, entrez le NIP par défaut, 13579 et « # ».
- Le bouton Schlage clignotera et la serrure se déverrouillera.
- Le NIP par défaut est supprimé automatiquement lorsqu'un nouveau authentifiant de programmation est créé.

CONSEIL

Si vous appuyex le NIP par défaut sur une nouvelle serrure, et si le code est refusée, la serrure a déjà été programmée.

Si le nouveau NIP est inconnu, ou s'il faut remettre la serrure en mode directeur d'accès, reconfigurez la serrure aux paramètres configurés en usine. Référez-vous au *Réinitialisation Selon les Paramètres Préréglés en Usine* à la page 11 pour plus de détails.

PROGRAMMATION MANUELLE DE LA SERRURE

Types d'Authentifiant

Type d'Authentifiant	Fonction	Description	NIP par D`éfaut
Programmation	Utilisé pour programmer la serrure – ne verrouille pas la serrure	Code à cinq chiffres	97531 et *
Utilisation normale	Déverrouille momentanément la serrure	NIP (3 - 6 chiffres)	13579 et #
Basculer	Change l'état de la serrure à moins qu'elle soit en mode de conservation	NIP (3 - 6 chiffres)	
Conservation	Conserve la serrure dans l'état actuel à moins que le NIP de conservation soit à nouveau saisi	NIP (3 - 6 chiffres)	
En transit	Déverrouille momentanément une serrure, quel que soit l'état	NIP (3 - 6 chiffres)	

Légende de la Programmation

Symbole	Description
[Code de programmation][1]	Code à cinq chiffres, identique au code d'authentifiant de programmation indiqué dans le tableau des types d'authentifiant.
[NIP]	Code de trois à six chiffres. Un NIP peut correspondre à n'importe quel type de code NIP indiqué dans le tableau des types d'authentifiant.
*	Touche astérisque sur le clavier
0 - 9	Touches numériques sur le clavier
SCHLAGE	Bouton Schlage

1 Les codes de programmation comme 1-1-1-1-1 ou 1-2-3-4-5 sont facilement choisis par des utilisateurs non autorisés et ne doivent pas être utilisés.

CONSEIL

Utilisez le même code de programmation pour toutes les serrures de l'établissement.

Commandes de Programmation Manuelle

➔ *Les commandes sont confirmées par le bouton Schlage avec cinq clignotements verts en alternance.*

➔ *Après 20 à 25 secondes d'inactivité, le mode programmation deviendra inaccessible. À ce moment, la touche Schlage clignotera rouge: trois clignotements à gauche et neuf à droite, simultanément.*

➔ *La DEL droite sur le bouton Schlage clignotera verte pour indiquer une saisie incorrecte. Pour interpréter les clignotements, référez-vous à la section Codes d'Erreur à la page 8.*

Fonction	Appuyer	Attendez la Confirmation[1]
Changez [Code de Programmation]	[Code de Programmation] ⊛ 7 ⊛ Nouveau [Code de Programmation] ⊛ Nouveau [Code de Programmation] ⊛	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
Ajoutez un NIP pour Usage Normal	[Code de Programmation] ⊛ 3 ⊛ ► Nouveau [NIP] ⊛ ⊛ ajoutez un autre NIP OU ⊛ pour finir	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
Ajoutez un NIP de Basculement	[Code de Programmation] ⊛ 3 3 ⊛ 1 9 1 ⊛ ► Nouveau [NIP] ⊛ ⊛ ajoutez un autre NIP OU ⊛ pour finir	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
Ajoutez un NIP de Conservation	[Code de Programmation] ⊛ 3 3 ⊛ 1 1 5 ⊛ ► Nouveau [NIP] ⊛ ⊛ ajoutez un autre NIP OU ⊛ pour finir	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
Ajoutez un NIP en Transit	[Code de Programmation] ⊛ 3 3 ⊛ 1 1 9 ⊛ ► Nouveau [NIP] ⊛ ⊛ ajoutez un autre NIP OU ⊛ pour finir	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
Supprimer un NIP	[Code de Programmation] ⊛ 5 ⊛ [NIP] pour supprimer ⊛ ⊛ pour finir	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.

1 D'autres voyants peuvent s'allumer avant la confirmation finale. Attendez la confirmation finale avant de passer à l'étape suivante.
2 Il est possible de modifier la longueur du NIP avec la version 2.5.0 ou plus récent du micrologiciel.

Commandes de Programmation Manuelle

➔ *Les commandes sont confirmées par le bouton Schlage avec cinq clignotements verts en alternance.*

➔ *Après 20 à 25 secondes d'inactivité, le mode programmation deviendra inaccessible. À ce moment, la touche Schlage clignotera rouge: trois clignotements à gauche et neuf à droite, simultanément.*

➔ *La DEL droite sur le bouton Schlage clignotera verte pour indiquer une saisie incorrecte. Pour interpréter les clignotements, référez-vous à la section Codes d'Erreur à la page 8.*

Fonction	Appuyer	Attendez la Confirmation[1]
Modifiez l'Heure du Double Verrouillage	[Code de Programmation] ⊛	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
	9 9 ⊛	
	1 ⊛	
	Chaque appui de bouton ajoute au délai total Exemple: 1 + 9 ajoute un délai de 10 secondes	
	⊛ pour finir	
Désactivez/Activez le Signal Sonore	[Code de Programmation] ⊛	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
	9 9 ⊛	
	3 ⊛	
	0 ⊛ pour désactiver le signal sonore OU 7 ⊛ pour activer le signal sonore	
Modifiez la Longueur du NIP[2]	[Code de Programmation] ⊛	Attendez que SCHLAGE s'arrête de clignoter entre chaque étape.
	9 9 ⊛	
	4 ⊛	
	Appuyer 3, 4, 5 ou 6 pour la longueur de NIP désirée	
	⊛ pour finir	

1 D'autres voyants peuvent s'allumer avant la confirmation finale. Attendez la confirmation finale avant de passer à l'étape suivante.

2 Il est possible de modifier la longueur du NIP avec la version 2.5.0 ou plus récent du micrologiciel.

CODES D'ERREUR

➔ *Tous les codes d'erreur sont indiqués sur le bouton Schlage par une DEL rouge continue et une DEL verte clignotante. Le nombre de clignotements verts indique le code d'erreur.*

Nombre de Clignotements Verte (Bouton Schlage)	Description du Code d'Erreur
1	Erreur de programmation de l'ordinateur (non complété).
2	Code l'utilisateur/maître trop long. La longueur du code de programmation doit être composé de cinq (5) chiffres. Le code d'entrée ne peut dépasser 8 caractères numériques
3	Mémoire pleine, trop de codes. Supprimer certains codes.
4	Code maître ne peut être supprimé, seulement modifié.
5	Les saisies du code maître sont inexactes. Le code maître inchangé.
6	Commande invalide. aisie du code de fonction invalide.
7	Code introuvable.
8	Code trop court. La longueur du code de programmation doit être composé de cinq (5) chiffres. La longueur minimale du code d'utilisateur est de trois (3) chiffres.
9	Pas un code unique.
10	Programmation manuelle non permise.

Les fonctions des codes d'erreur n'ont pas été vérifiées par Underwriters Laboratories Inc.

OPÉRATION DE VÉRIFICATION DU SERRURE

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'un de ces essais, révisez le guide d'installation et corrigez tous problèmes trouvés.

Commande Mécanique

1. Tournez le levier intérieur ou appuyez sur la barre-poussoir pour ouvrir la porte. Le loquet devrait se rétracter doucement.
2. Insérez la clé dans le chemin de clé, puis tournez la clé et le levier extérieur pour ouvrir la porte. Le loquet devrait se rétracter doucement.

Épreuve Électronique

1. Appuyez sur n'importe quelle touche. La serrure émettra un signal sonore. Utilisez le NIP par défaut (13579 et « # ») pour vérifier l'accès.

UTILISATION DE LA SERRURE

Une fois les authentifiants à NIP programmés, présentez un NIP pour activer la serrure comme suit:

Authentifiant	Action
Entrez un NIP valide	DEL verte clignote et accorde l'accès

➔ *La touche « # » est utilisée comme « RETOUR » pour les NIP possédant moins de six chiffres. Le nombre de chiffres minimum par défaut est six (6). La longueur du NIP peut être configurée manuellement pour que l'utilisateur n'ait pas à appuyer sur la touche « # » (voir Modifiez la Longueur du NIP2 à la page 7).*

➔ *Si l'authentifiant à NIP n'est pas entré correctement, appuyez sur « * » pour recommencer.*

RAPPORT D'ÉTAT DE LA SERRURE

Suivre les étapes suivantes pour obtenir un rapport d'état de la serrure:

➔ *Il est possible d'obtenir un rapport d'état de la serrure avec la version 2.5.0 ou plus récente du micrologiciel.*

➔ *Les voyants DEL de gauche et de droite du bouton Schlage clignotent rouge une fois à chaque pression d'un bouton, suivi de l'indicateur de l'état décrit ci-dessous.*

Fonction/Rapport	Appuyer	Indicateur/Résultats du Rapport
Initialiser le mode rapport	Tenir enfoncé SCHLAGE tout en appuyant 9 9 #	Attendre que seul le voyant DEL de droite du bouton Schlage soit allumé, ce qui indique que la serrure est en mode rapport et attend une entrée. Si aucune entrée n'est effectuée, la temporisation s'active après 20 secondes.
État de la pile	1	LED gauche: Vert continu = excellent Clignotement vert = bien Clignotement rouge = faible Aucun indicateur = pile critique

Une fois que le rapport d'état est achevé, les voyants de gauche et de droite s'allument tous deux en vert, suivis d'un vert continu sur le voyant DEL de droite seulement. Le voyant DEL vert de droite indique que la serrure attend une entrée.

On peut obtenir un deuxième rapport d'état comme décrit ci-dessous ou appuyer sur * * pour quitter le mode rapport.

Fonction/Rapport	Appuyer	Indicateur/Résultats du Rapport
État du micrologiciel	3	Le voyant DEL clignote vert pour le numéro de la version La virgule décimale est indiquée par un clignotement rouge Le « zéro » est indiqué par deux clignotements rouges
État du logiciel	4	
Numéro de série PCB	6	Le voyant DEL clignote vert pour chaque numéro Chaque numéro est séparé par deux clignotements rouges Appuyer sur le # après deux clignotements rouges pour afficher le prochain numéro

Si aucune entrée n'est effectuée dans les 20 secondes suivant l'arrivée de la lumière verte continue sur le voyant DEL de droite, la temporisation s'active.

Pour quitter le mode rapport à tout moment, appuyer sur * *.

RÉINITIALISATION SELON LES PARAMÈTRES PRÉRÉGLÉS EN USINE

! ***Toute l'information contenue dans la serrure sera supprimée et réinitialisée aux paramètres préréglés en usine.***

! ***Les paramètres de la commande principale qui seront remis aux valeurs déterminées en usine sont, notamment: les codes de programmation et de l'utilisateur.***

! ***La porte doit être fermées (et non basculée ouverte ou au milieu d'un accès normal) avant de réinitialiser les paramètres par défaut.***

Suivre les étapes suivantes pour réinitialisation aux paramètres préréglés en usine:

1. Retirez le boîtier intérieur supérieur.
2. Retirez une pile du bloc de piles pour interrompre l'alimentation. Attendez 5 à 10 secondes pour que la serrure ne soit plus alimentée.
3. Maintenez le bouton Schlage appuyé lorsque vous reconnectez la pile dans le bloc de piles pour alimenter à nouveau.
4. Continuez d'appuyer sur le bouton Schlage, puis attendez que le bouton Schlage émette deux signaux sonores et affiche deux clignotements verts.
5. Relâchez le bouton Schlage.
6. Appuyez sur le bouton Schlage trois (3) fois et relâchez-le dans les 10 secondes des signaux sonores et des clignotements de l'étape 4. Un signal sonore et un clignotement rouge auront lieu à chaque pression.
7. Le bouton Schlage s'illuminera vert et un signal sonore s'activera pendant une seconde pour indiquer la réinitialisation de la serrure.

   ➔ *Si le bouton Schlage n'est pas appuyé trois fois dans les 10 secondes, deux signaux sonores et deux clignotements verts indiqueront la temporisation.*
8. Réinstallez le boîtier intérieur supérieur.

Pour le test, entrez le NIP par défaut (13579 et « # »). Le bouton Schlage clignotera et la serrure se déverrouillera momentanément.

PILES

Installation ou Remplacement des Piles

➔ *Le remplacement de piles n'affecte aucunement les donnée programmées.*

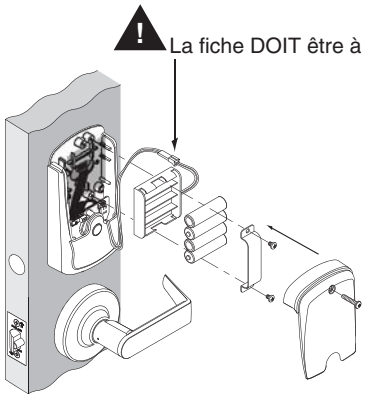
1. Retirez le couvercle pour piles.
2. Retirez le support pour piles.

! ***Ne pas permettre au bloc-piles de pendre des fils.***

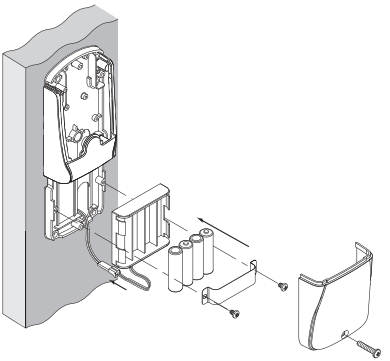
3. Installez les nouvelles piles. **Respectez la polarité.** (Installez uniquement les nouvelles piles AA alcaline.)
4. Réinstallez le support pour piles.
5. Réinstallez le couvercle pour piles. Asegúrese de que el enchufe está a la derecha del paquete de baterías (cerraduras CY, MS y MD). **En vous assurant de ne pincer aucun fils.**

! ***MISE EN GARDE! Danger d'explosion si les piles sont mal placées! Remplacez uniquement par de nouvelles piles alcalines AA. Jetez les piles selon les instructions du fabricant.***

! ***Ce produit a été testé et homologué ULC-S319 avec les piles alcalines Duracell Procell PC1500 AA et les piles bouton au lithium Panasonic CR2025. Ces piles doivent être utilisées pour les installations qui requièrent une certification ULC-S319.***



CY, MS, & MD



993

Indicateurs de Piles Faibles.

Condition	Indicateur	Solution
Piles faibles	Après avoir saisi le NIP de l'authentifiant, le bouton Schlage clignote rouge 9 fois, puis l'indicateur normal.	Remplacez immédiatement les piles afin d'éviter tout échec dû à l'installation des piles. Lorsque les piles sont faibles, la serrure est conçue pour fonctionner 500 cycles.
Échec des piles	Aucun voyant DEL ou signal sonore. Authentifiants valides n'accordent pas l'accès.	Remplacez immédiatement les piles. Le mécanisme de contournement de la clé doit être utilisé pour déverrouiller la serrure.

Mode d'Échec d'Installation de Piles

Lors d'une panne des piles, la serrure tombera en panne tel quel (elle reste dans l'état actuel, verrouillée ou déverrouillée, jusqu'au remplacement des piles).

RÉFÉRENCE DEL

Bouton Schlage

Condition	Voyants Lumineux
Accès refusé	2 clignotements rouges
NIP valide entré pendant que la serrure est en mode maintien	12 clignotements rouges indiquent le verrouillage
Réinitialisation aux paramètres par défaut de l'usine	Un vert continu avec un signal sonore d'une seconde
Indicateur de piles faibles, piles AA	9 clignotements rouges à gauche
Accès momentanément non protégé	1 clignotement vert, ensuite un clignotement rouge lors du verrouillage

Bouton-poussoir Intérieur (BPI) en Option

Action	Voyants Lumineux
Mode Bureau	
Appuyez sur le BPI pour verrouiller	1 clignotement rouge
Appuyez sur le BPI pour déverrouiller[1]	1 clignotement vert

1 Déverrouiller la serrure avec le BPI maintiendra la serrure déverrouillée jusqu'à ce que le BPI soit de nouveau appuyé.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution
La serrure ne fonctionne pas lorsqu'on entre un NIP authentifiant valide ou que l'avertisseur de la serrure ne sonne pas.	L'avertisseur est peut-être éteint. La pile ou l'alimentation filaire est peut-être mal branchée. La polarité des piles est peut-être mal respectée. Les piles sont peut-être vides. S'il y a lieu, le câble plat IPB optionnel qui passe par la porte n'est peut-être pas bien branché ou certaines de ces branches sont peut-être pliées.	Utiliser la programmation manuelle pour activer l'avertisseur. (Voir *Désactivez/Activez le Signal Sonore* à la page 7.) Vérifiez que la pile ou l'alimentation filaire est bien branchée. Vérifiez que la polarité des piles est respectée. Remplacer les piles. Vérifiez que le câble plat IPB optionnel qui passe par la porte d'accès est bien branché. Le fil rouge doit être à gauche et ne doit pas être coincé dans la porte. Vérifiez que les branches du connecteur de le câble plat IPB optionnel qui passe par la porte ne sont pas pliées. *Consultez les procédures ci-haut mentionnées dans le manuel d'installation fourni avec le serrure CO-100.*

ÉNONCÉS FCC

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements de la CFC. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes:

1. **cet appareil ne génère peut-être pas d'interférence nuisible, et**
2. **il doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer une utilisation non voulue.**

© 2012 Ingersoll Rand
P516-270 FRE en ligne Rev. 08/12-d